Vol. 31 No. 8971 Tuesday November 10 1936 TAIRIKU NIPPO 昭和十一年十一月十日（火曜日）第八千九百七十一號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
本紙定價（前金）六ヶ月七拾五仙 壹ヶ年一弗貳拾五仙
發行所 株式會社 大陸日報社 社長 山崎寅
晚香坡市東カドバ街二一五番 電話ダ五五三三

陸海軍共同提案の「行政機構改革」全貌

國防强化海外發展産業の振興等 國策遂行に態度堅し

東京十日——陸海軍當局では九日夜行政機構改革に關する軍部案の全貌を別項の如く發表したが之に對する軍部の態度は國防の强化、海外發展、産業の振興等國策の綜合的展開の爲めには速かに行政機構の整備を行ひ國政の統一强化をなす裏がありとし提出案の核心をなす重要國務の綜合統制機關並びに內閣人事行政機關の新設は依然閣議會に留保する態度を堅持してゐる、從つて軍部としては今後引續き強力的態度を執り專ら內閣當局の態度を監視する方針の模樣である

帝國憲法を基本に 庶政一新斷行

先づ"政治行政機構"を刷新 陸海軍共同案の內容

東京十日——陸軍當局では九日夜打合せの結果午後十一時次の如く行政機構改革に關する軍部共同提案の內容を陸軍當局發表の形式を以て發表した

（一）總理大臣の奏請に依り政治行政機構の整備改善に關し陸海兩大臣より提出する意見は次の如くである

國體の眞髓に徹し帝國憲法を基本とし庶政を一新す、之が爲め先づ政治行政機構の全般に亘る根本的刷新を行ふ、其の要綱は

（二）重要國務に關する調査、統制、發案の統制按配等に關する事項を掌る機關を創設し內閣總理大臣の管理に屬す、情報委員會を改組强化し本機關に統合す、本機關の長官をして閣議に列せしむる事を得（三）人事行政の統制刷新に關する事項を掌る機關を創設し內閣總理大臣の管理に屬す（四）外務、拓務兩省を統合し對外政策を統制强化す、內閣に調査及び總務部を置く（五）內閣總理大臣の管理に屬する事務を管理する機關を設置す（四）農林、商工兩省を統合し且つ貿易、燃料、電氣等に關する機關を擴大若しくは新設し產業行政を合理强化す（六）內務省を改組し神社局及び道路局等を統合し特に國民精神作興、國土育成に關する事項を掌る（七）內務行政機構を刷新し衛生に關する機關を統合强化す（八）文部省に內務省の神社局等を統合し特に國民精神作興、國土育成に關する事項を掌る（九）內務行政機構を刷新し衛生に關する機關を統合强化す（七）航空、鐵道、逓信行政を統合し特に民間航空事業の制限的飛躍を促進し船舶行政を統合强化す（八）各省は時運に即應する爲め其の內容を整備改善すること

熱河方面で討匪の成績

全滅近し

朝陽八日——鈴木部隊本部發表——敵傍十日——神武天皇神鎭まります大和畝傍の官幣大社橿原神宮では、皇紀二千六百年を期し神宮本殿、手水舎、廻廊、勅使館、祈務所、鳥居の新改築を營まれる事となり山線深さ十一日夜淨砂すがくしも神域に於て莊嚴なる假殿御遷座式を執行せられるが之に先立ち十日午前十時より木の香も新しき假殿に於て清祓の儀が執行された

橿原神宮御造營

地方行政制度

中央行政機構の整備改善及び國運の進展に伴ひ地方行政制度を刷新す、國運の進展並びに議會の現狀に鑑み議員法及び選擧法を改組し議會を刷新す（附）本選擧綱領施行の爲め先づ必要なる省大臣の臨時設置を行ふものとす

共に各省間に重複競合せる行政機構所管事務及び研究機關を統合整理す

海軍現役武官を商船學校に配屬

海軍省で新令を發布

東京十日——海軍では現役武官商船學校配屬令を十一日附官報を以て公布、即日施行する事となつたが右に關し十日海軍省副官談の形式で次の如く發表した

海軍現役武官商船學校等配屬令が十一日施行せられる豫定である、我が國には現在東京及び神戸高等商船學校（以上二校には既に海軍現役將校が教授として配屬せられあり）の外に三重、富山、山口、廣島、香川、愛媛、岡山、鹿兒島等の縣立商船學校又は航海學校、朝鮮總督府遞信局海員養成所とがあり之等の學校に現役武官を配屬せられる事は生徒教育上多大の効果を期待せられる次第であつて右に關しては文部省、商船學校及び其の卒業生方面に於いて多年に亘り熱望があり海軍に於いても其の必要を認めたものである

日支交渉延期

南京九日——川越—張群第七次會談は十日午後三時に延期された

上海十日——駐支ソ聯大使ボゴモロフ氏は本國政府と重要打合せの爲め十日上海發歸國の途に就いた

熱河、錦州兩省方面の討伐部隊は各地に於て着々討伐の成果を擧げつつあるが其の結果赤峰方面に一部小匪の出沒する外今や集團匪の姿影を見ず僅かに生殘つか殘匪の潜伏或ひは山深く逃入し或ひは良民を裝ふて民屋に入り地下深く潜入した、茲に討伐部隊は省長や警察隊等と協力して水も漏らさぬ捜査の堅陣を張り匪賊の巢窟を喚び出しては隨時之を吸收するの戰法に出で既に匪首濱天林の實兄や老樹子の親子を初めとして知名の匪賊を擧ぐる事正に百八十名、且つ多數の隱匿武器を押收した

陷ちそうで陷ちないマドリッド

『市民に告ぐ』のビラ 革命軍空中から撒布

『ゲリラ』戰術に革命軍惱む

マドリッド九日——九日朝來マドリッド市民は外出も出來ず市內の店舗は全部大戸を下し只ミルクと石炭の配給場だけが開店してゐる有樣だ、主婦達は心配顏に配給場の前に列を作つて順番を待つてゐる、革命軍の飛行機は總司令フランコ將軍の名で「軍は愈〻首都に入るが婦女子並びに外國公館員の生命財產は充分尊重するから安心されよ」とのビラを撒布した、市內の治安維持には義勇軍が當り街角には見張りして他人を避ける爲め成る可く道の兩側は整然ひに歩く樣通行人に一々注意してゐる、防衛司令部では萬一を慮かつて刑務所の囚人を全部アルカラ・デ・エナレス刑務所に移した、全市民は恐怖の戰慄を前に死人の如き色がなく

◇

革命軍の精鋭は隨所に肉彈戰を演じ政府軍の防衛陣を突破しセゴビヤ橋の北方から進軍した部隊は九日夜半遂に首都北方の要點を占據し、南部々隊は南停車場を占據した、斯てマサナレス河の右岸地區は殆ど完全に革命軍の掌中に歸した、一方政府軍は大勢不利と見て俄然ゲリラ戰的市街戰に轉じた革命軍は街上で婦女子からガソリン瓶や煮油を投げつけられ聊か持て餘し氣味である、防衛司令部では「バルセロナから援軍が到着したのに勢ひを得首都の心臟部に堅固なバリケードを增築して最後の一戰を準備してゐる

◇

マドリッド郊外革命軍司令部十日發——革命軍の首都進擊の途を開くべく革命軍飛行機は本日市內數ケ所に爆彈投下、市街は噴火口の如き有樣を呈し殊に市の南方街上に攻擊を集中して政府軍の市街戰準備工作を破壞してゐる

◇

尙別報に依れば政府軍に內訌起り反亂憲兵隊は遂に舊王宮を占據したとも、又革命軍ムーア人部隊が舊王宮を占據したとも傳へられる

ソ聯の一將軍が首都防衛司令官

共和國防衛內閣を組織

東京十日——十日確かな筋へ達したスペイン情勢は次の通り

（一）マドリッド駐剳ソ聯大使館附武官ゴレフ將軍は目下マドリッド防衛司令官として同方面政府軍の指揮に當つてゐる（二）政府はカタロニア自治州政府に倣ひ共產團員を正式に閣員に入れ閣僚十八名より成る共和國防衛內閣を組織した（三）マドリッド西南方の反政府軍はランヘス、トレド、タラベラ三道を急進中、愈〻近く決戰が行はれる模樣

有田外相は十日閣議でスペイン內亂に關し報告し反政府軍のマドリッド入城後帝國政府としては適當な時機に革命政府と新政府とを承認する用意ある旨言明した

◇…大陸風景

明日は休戰記念日、休戰を記念するだけで明日の平和の望み少い毎年の休戰記念日である

……△……

武裝平和の假面をかむり休戰記念日に晩き平和の鐘に耳を傾けつゝ明日の戰爭に戰く昨今

……△……

……△……

……△……

國家支出のみ多くして國家收入少し、大藏省がジコマ團であらざる限り儲口はもうあるまい

……△……

かゝる以上は寺內陸相を大藏大臣に推薦する他なし、百億二百億の公債眼中になしの意氣を彼は持つからさ

宮中觀菊會

東京十日——宮中御苑の觀菊會は十日午後天皇、皇后兩陛下親しく行幸あらせられ新宿御苑に於て盛大に催された、同會は午後三時宮城御苑內御所前本館に成らせられ各國大公使同夫人令孃、閣員以下各親任官、同夫人等に招請の後所し紅花を御覽あらせられそれより御茶菓を召されて散會を共にせられ御機嫌麗しく午後三時三十五分宮殿に還御遊ばされた、御此の日特に御召の光榮に浴した民間功勞者は約七千名に達した

關東軍御慰問

東京十日——宮中御內儀の御慰問使として陸軍大將侯爵本庄繁氏は十二月中旬東京發新京に赴き關東軍司令官、同參謀長に御慰問の勅語を傳達し、滿洲國皇帝陛下の御旨を奉し、滿洲國內地の部隊を視察、將兵に對し御下賜の清酒並に御紋入の煙草を御傳達、明年一月下旬帰京の豫定

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（前金）六ヶ月七拾五仙 壹ヶ年一弗貳拾五仙
發行所 株式會社 大陸日報社 社長 山崎寅
晚香坡市東カドバ街二一五番 電話ダ五五三三

PENNIES PRODUCE POUNDS
御家庭用 ◎貯金箱（ホーム バンク）
塵もつもれば山となります
小錢をむだにせず貯めますと知らず〳〵いつのまにか大きな金高となります
一弗御預けになればご入用なたにでも御貸し致します
充分此貯金箱を御利用下さい
晚香坡市バウエル街三九八 日加合同貯蓄會社 電話ダグラス四〇〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P.O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

日本郵船 C. P. R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express Moneyorder 販賣代理店
横濱正金銀行預金送金無手數料取扱
和洋食料雜貨精米
新西院市 西口商店
電話 壹壹六壹—壹八八五 自宅九〇九エッキス

Chantecler CIGARETTE PAPERS
シャンテクラー シガレット紙
シャンテクラーシガレット紙を御使用になる事はお德になります、早く卷けてよいシガレッが出來ます
糊付で自動式ブックになつてゐて便利です
シャンテクラー シガレット紙を御用ひ下さい
複型自動式大ブックが僅か五仙です

SUN LIFE OF CANADA
加奈陀サン生命保險會社
青年の方は 僅か一日七仙の節約で二十才前後の方は年一回掛の壹千弗の貯蓄保險が得られます
中年の方は 安い掛金を御希望の方は養老貯蓄保險に又は卅五年掛の終身保險に
老年の方は 掛金が割安で七十五才。乃至八十才滿期の保險に御加入出來ます
300 E. Cordova St., Vancouver, B.C. 電話ダグラス五五九九及四六九七アール
朝起キャ 何時ト見ヘネド 積ム黃金
加奈陀サンサン保險の 英斷を見よ
中野保險

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
▲預金▼ 總て銀行取引には當ローヤル銀行とお決め下さる樣お願ひ致します、當行では皆樣に充分滿足を御與へする事が出來ると確信して居ります
▲送金▼ 多數の日本內地銀行と取引して居る當行では日本送金相場を非常に勉强して居ります事は既に皆樣の御承知の事と存じます
當行では日本人事務員を雇用して居りますから日本人の取引には非常に便宜で然に地方に在住なさる方では郵文の手紙で諸用を達する事が出來ます
▽▽總資產 七千一百萬弗
▽資金及積立金 七百萬弗
ローヤル銀行 メーン街及び（スチング街角）

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917
◎資本金 壹億
◎積立金 壹億參千九拾萬圓
横濱正金銀行 シアトル支店
◎郷里送金—無手數料ニテ日本內地、滿鮮、其他（迅速且ツ確實ニ送金致シマス
◎普通送金—送金手形或ハ電信爲替ハ世界各地向取組
◎開貨定期爲替手形—利息、六ヶ月以上年三分三厘
◎米貨定期預金—弊行桑港支店ニ御取次致シマス 期間ハ一ヶ月以上一ヶ年迄 利息（弊店御取次ノ日ヨリ附ケマス

THE SUMITOMO BANK OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから御利用下さい
晚香坡イーストエンド、ステブストン、ニユウエストミンスター、マーボール、ラドナーカム、バランド、ヴイクトリア等
シアトル住友銀行
弗定期預金 六ヶ月以上年二分五厘
弗特別定期（十年書替不要）年二分五厘
弗貯蓄預金 年二分三厘
弗月掛貯金 年二分五厘
小切手勘定 無利息
日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年二分三厘

貯蓄
預金者に生命保險を附し貯金に年四分五厘の配當を保證する他に類のない貯蓄預金を御勸め致します
晚市シーモア街五二五電話シーモア六一八八
ヨークシャー貯蓄貸附組合
日本人部總代理 バウエル街二四三 平松儀作
電話ツリニテー八一七 鈴木泰已

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人 山崎に御面談下さい
新西院 モハーク製材所
MOHAWK LUMBER CO.
New Westminster, B. C.
紙類及文房具卸商
晚市ホーマー街九九六 電話ツリニテー二五三二
COLUMBIA PAPER CO. LTD.
紙類及文房具卸商
晚市及ヴイクトリア スミスデビッドソン エンド ライト會社
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

近頃の流行語

—（二）—

獅子文六

さて、そも〳〵流行語とは何ぞや、であるが、私は次の様に解釋する、流行語とは、異様性を持つと同時に、時代に對して一種の暗示性を含む言葉、面白く内容たるや漠々として掴み難く、音はゞ混迷の時代に生成される瞬發変化の尖端を行く都會が、いつとはなしに生んだリン言葉なのである、少くともやゝとしい甘ひ廻しで尖禮、實例をとつて說明しよう

◆

「デキ——敵といふ文字を使つて對手の事をいふ言葉であるが、普通對手の事をぼかして云へば、『あいつ』とか『あの先生』か『あの野郎』となる、ところが、デキとなると、まことに甘ひ得て妙となる、敵と云へば、なんとうの意味に解釋すれば敵討の對手か、戰爭の時の敵國か、或ひはぐつと廣い意味にとつての憎い〳〵雙方對手か、等々、封建時代が生んだ封建的餘りに封建的な言葉なんだ

◆

そいつをかう云ふ時代に使ひ、目敵をチャヤ書く所に異様性（例）間違した言葉そのものゝ面白さとでも云ふか）と、今の時代感覺にピタリと行く諷刺性があるんだと思ふ、面もこのチャなる言葉が、何となく愉快に思はれるには生粋の都會人でなくつちやならん、田舍の百姓君に、チャなぞと使つてみた所で一向にわからんではないか、流行語が都會人の都會生活の中にだけ通用するカンとエユアンスを生かしてゐる所以だ

◆

同時の流行語といふ奴の魅力、つまり生命があるのは、そいつが、ある所、例へば、撮影所、スポーツ、カフエー、流行歌、銀座文士（ユーモリスト倶樂部君なぞこの光なるものだ）等々から、生れて、それが、外（流れ出して、漸く一般化（と云つてもさつき云ふ様に都會人のある限られた範圍だ）され始める瞬間にのみある、ほんとに洗練された都會人は、流行語のカン所を鋭敏にキャッチして、生々と活かす、さうして最早駄目だとなつた瞬間をも鋭敏に感取して捨てもひつかけぬ、さう云つた感受性があるんだ、流行語もかゝる連中に使はれてこそほんとに意味があるんで、サラリーマンを夫に持つ細君が、何とか新しい所を見せようと努力して拾ひ上げた、古りたる流行語なぞは全然意味ないんである、ゆめ、都會人たる自信なき普賢士よ、ゾッとする様な流行語を使ひ給ふな

——をはり

◆

河畔句會の林白茅氏送別句

フレザーミルスより

私たち河畔句會の客員格として常に秀逸句を寄せられてゐた林白茅氏、即ち新西院本願寺別教使林龍山師が今月中旬歸國されるので私共同人、送別句會を催すことを師に交渉した處、師は生別既数等で多忙の為め出席出來ないとの事で送別句のみを贈り最も佳き道友の歸朝を祝福する事にした

送別句

（次第不順）

蟬ちて師導の壁の爽かに　小杉　金盞
明鶴の足あと澄むや濁り池　吉田　素人
夕立あと晴れて心も冴々し　猪又　織月
紫蘭や嬉し別れの悲し秋　及川　淡花
別れ路やすゝきに光る一ト雫　熊谷　聲山
黙と月をかくして時雨かな　菅原　梅隣
法悦に冬日の旅のあかるかり　佐藤　若兎
船立つやグラウス山に秋晴る〳〵　高橋　若龜
初冬や別れ行く師を送きぬ　及川　初子
冬の海越ねて行く師の幸祈る　平竜　芳女
草紅葉徳は磨けて別れかな　藤井　照代
旬の友の一人減り行く夜寒かな　北川美佐緒
くもなく月清らかに雁渡る　佐々木晴耕
雲のりよく光りあはぬ秋日和　平竜　美輝子
寒月の香る餘光や郷映ゆる　佐々木晴耕
秋晴を送り出でたる波止場かな　沖井　菊泉
送別や菊花棒ぐる女あり　沖井　菊泉
幾年の法を惜むや袖時雨　熊谷　聲山
師の船を別れ惜むや秋の雨　菅原　梅隣
冬風や仕濟ち歸る師の船出　渡邊　皮骨
遠ざかる程なほ澄めり冬の月　渡邊　皮骨
蕎麦の師送りて郷に時雨あり　渡邊　皮骨
法城はまたく整へ冬船出　渡邊　皮骨

是非御愛用下さい

スイートキャポラルは
非常によいウアジニアシガレットです
口あたり柔く京味に富み芳香を持つて居ります
御自身でお吸ひになることは又一段と樂しいものです、
どうぞ一袋御試用下さい
シャンデクラー又はツオグユー
シガレット紙を御使ひ下さい

SWEET CAPORAL
Cigarette Tobacco
Imperial Tobacco Company of Canada, Ltd.

「米は米屋へ」
ハクマイ印　百斤入
東（スチングス街六四九
電話ハイランド八八九エル

視力檢定
眼鏡調製

▲左官業
從來日本に於て左官業の經驗を有するカルシマイン、ペンタぬり、タイル張り、

新米
お待ち兼ねの新米が
參りました
トテも美味しい
新古の混合米
是非皆様御試食願ひます
良品廉價の
前川商店
曉市バウエル街三六九
電話シー五二一八…五二一九

紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパ類一切
ククリ糸、カザリ糸、文房具色々卸賣
ワター街一六〇
曉香坡パシフイック・ペーパー會社
日本人部代理　堀壽次郎
電話　本社　ツリーチー六二二一
自宅　シーモア五三四一エキス

Monarch Life Assurance Co.
一、非常の場合家族を救援
一、壯年時に事業の援助
一、子弟の教育完成
一、老後のハツピーライフ
當社を御利用下さい
モナーク生命保險會社
支社　曉香坡市ローチャスビルデング内六〇一＝九
日本人部代理　後藤金平
電話事務所　シーモア四七四一
自宅　ハイランド七七〇ワイ

N.Y.K.
1404-4th Ave., Seattle, Wn.
郵船案内
（船名）　（入港）　（出帆）
氷川丸　十月十八日
日枝丸　十月廿三日　十月五日
平安丸　十月十四日　十月廿六日
氷川丸　十月三十日　一月十三日
日枝丸　一月九日　一月廿三日
○横濱行三等片道　六〇弗　神戸行六二弗
日本郵船會社シアトル支店
代理店　曉市 B.W. Greer & Son Ltd.
美市 Great Northern Railway

新米
お待ち兼ねの新米が
參りました
トテも美味しい
新古の混合米
是非皆様御試食願ひます
良品廉價の
前川商店
曉市バウエル街三六九
電話シー五二一八…五二一九

高等南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
曉香坡市バウエル街二五二
新北京
電話シー五七七四　同三五一七

世評の高き
グッドイアータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます
邦人唯一のグッドイアータイヤ
特約代理店
曉市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話　ダグラス　二八九九

▲鶴龜印白味噌
特等特約一手販賣
曉香坡市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

▲ラヂオ修繕▼
如何なるラヂオにても丁寧に責任を以て修繕いたします
▼チユーブは無料にて試驗いたします
電話シーモア四三四三
住宅ハイランド一八〇六
曉市バウエル街二一三
速水繁雄

ペーント釣道具
其他
金物類
一切
大勉强
ビーン金物店
曉市メーン街二〇八
電話ダグラス五五三六

ビーンシー魚店
曉香坡市バウエル街二五三
電話ダグ二七八八　夜間シー三五三八

貯蓄
五五歳の時の受取金
四千十弗に對して
二〇歳　六弗
二五歳　八弗
三〇歳　十弗
三五歳　十四弗
何れも皆三千五百弗のホケンつきです

ホケン
生命
二十歳より卅歳迄は
千弗に付月平均拂
十年掛　八九弗
十五年掛　五六弗
二十年掛　四十弗
廿五年掛　三十弗
凡
ロンドンスカチツシ生命保險會社東洋人部支店
曉市クレヂット・フオンシア・ビル九階
事務所　第九一四號　電話トリニチー三七一一

壯歳から加入すると受取る五十五歳の時は拂金總額の倍額となります
常に日本人諸君に對して
率の上に於て差別待遇をしません
田中保險代理社

白味噌清酢
天
糀納豆製造元
大樽　五十斤
中樽　廿四斤
小樽　十二斤
入味噌賣
龜甲天醬油
直輸入元
バウエル街二一四一
天野兄弟商會
電話ハイ五五二六

記錄的快速力
CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS LIMITED
巨船
ジヤパン號　排水噸三九〇〇〇　總噸數二六〇〇〇
カナダ號　同　三三三〇〇　二二五〇〇
エシア號　同　二五二〇〇　一六八〇〇
ロシヤ號　同　二五二〇〇　一六八〇〇
安全
何れも太平洋上の巨船として愛の上を走る樣なとは本船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）では人ビクとも致しません
子供の旅行に特に安全です
出帆表
×ジヤパン　十月十四日
エシア　十月廿七日
×カナダ　十二月十二日
ロシア　十月十八日
×は、ホノルル寄港
便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共最上の場所を選び清潔ですし寢臺はスプリング附マットレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んでをります
沙市より同貨金で連絡切符發上ます
今回特に日本人コック二名を乘船致させました、日本人の客樣には純日本食を差上ます
……詳細は下記へ照會願ひます……
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

男女衣類一切
バウエル街三二九
電話ドグ一七四七
宮崎商店

皆樣の名畑運送社
ゴーア街四四四
薪石炭販賣
電話シーモア一〇八九
宮本

新着品
瀬戸物一切
仮ビツ　二、五〇　一、七五
ドアマット（足フキ）　一、六五　八〇
カイロ　一、五〇　二五
鰹削器　一、三五
丸形セイロ　七五　九〇
大形花瓶
會席膳　色々
尺八盆尺五盆　八五　一、三五
菓子器　一、〇〇
茶盆　二、二五
灰皿　五〇　一、七五
一、七五　一、〇〇
二〇　二五
其他澤山珍しい品物がまだまだあります
ユニオン魚店
曉市バウエル街四六九
電話ハイ三三五＝三三六

七段の石黒先生 宛ら猫の如し

眞夜中の國道をまつ濤ら いとも優し妻呼ぶ聲

（大）柔道家　石黒敬七氏
（妻）　幾久子さん

（一）

「女房なんて……」時こそ來たれ！喜んだのは悪友連である。

「石黒！」ぜひ時計はサンだ、いいか、こゝで家へ歸つて君、戻つたョーと云つたのでは、猫であるべき女房が虎になる、ゲーゾ、いやこれは彌迦に脱法だ、失禮御免、サン　サン　サンは　ツ、ツ、ツ、初めの珊瑚で　ツ、ツ、ツ、

田村新吉氏と晩香坡

在加日本人黎明期に活動した人

日加貿易上の一巨人

開拓業界の重鎮、貴族院議員、男爵田村新吉氏の訃報は、去る十日の東京特電は報じて來た、晩香坡を中心に活動の第一歩地とし、日本で斯く公人として重きを爲せる、田村氏の如き例を他に見ない

◇

在加日本人黎明期、明治二十年代、三十年代の記錄をみると、田村新吉一の名を見出す所に「田村新吉」の名を見出す。氏は當時、日本人社會の爲めに寧ろ犧牲的に働いた、晩香坡の地を踏み、明治二十二年、日加貿易の先駆者として

來春を皮切りに宗教の華開く東洋!!

基督教、佛教、回教の各教が盛大な國際大會開催

（C）佛教

（一）第七回全日本佛教青年會聯盟大會＝來春四月名古屋で開かれるのであるが時を同じくして同市で汎太平洋佛教會が開かれるのでオツアーツアーとして各國の佛教徒を招待することゝなる

（二）同三回汎太平洋佛教青年會大會＝來年八月濠洲で開かれることに内定、敗戦名のアメリカ、インド、シヤム、ビルマ、支那、日本の青年佛教徒が集る

（三）第一回世界佛教大會＝金日本佛教青年會聯盟の發議により オリムピックが開かれる昭和十五年に我が國で開催せんと目下計畫中である

（四）世界佛教學大會＝國際佛教協會が發議し同會々長井上哲次郎博士、厨川白村、順次郎博士等により昭和十五年に我國で開催せんと計畫中

（D）回教

柳東回教使節團＝東京回教團長クルバンガリー氏等の肝煎で明年一月東京か新京で開催を計畫中で北支、滿洲、日本の回教徒が參集する

（上）照宮、孝宮内親王殿下上野博物館（お成り（下）天皇陛下より賜耳少尉三等旗下（御下賜の御料馬「雪勝」號

明治四十四年の先帝ジヨージ五世陛下戴冠式に百數十萬個の奉祝提灯を生産した名古屋、岐阜方面の業者は既に貿易商を通じて大量の注文を受け轉手百萬してゐる

之に次いで戴冠式提灯を謳ふものは電球製造業者で總額二百萬

奉祝提灯や旗の注文殺到

英帝戴冠式の奉祝景氣が遠く日本へも反映

東京十日——明年五月英京に於ける英國皇帝戴冠式の奉祝式に際し紙が遠く海を越して我が國にも反映し「メイド・イン・ジヤパン」の際に輝く十萬日本の或都門は戴冠式景氣に酔つてゐる、先づ提灯製造業で

（A）基督教新教

（一）第廿一回世界基督教青年會大會＝來年一月三日から十日までインドのマイソール市で開かれ、わが國から日本基督教青年會聯盟幹事小澤總一氏外十四名が出席、この大會にはインド代表七百人（て各國から代表約六百名が集る

（二）第十八回世界基督教學生聯盟大會＝昭和十三年八月、富士山麓御殿場で開かれる、この第七回大會を明治四十年わが國が開いたことがある

（B）基督教舊教

第一回世界聖公會＝來年二月三日から七日まで、フイリツピンのマニラ市で開かれる、これは全世界から何萬といふカトリック教徒が集まる

來春を皮切りに宗教の華開く東洋!!

基督教、佛教、回教の各教が盛大な國際大會開催

（C）佛教

（一）第七回全日本佛教青年會聯盟大會＝來春四月名古屋で開かれるのであるが時を同じくして同市で汎太平洋佛教會が開かれるのでオツアーツアーとして各國の佛教徒を招待することゝなる

（二）同三回汎太平洋佛教青年會大會＝來年八月濠洲で開かれることに内定、敗戦名のアメリカ、インド、シヤム、ビルマ、支那、日本の青年佛教徒が集る

（三）第一回世界佛教大會＝金日本佛教青年會聯盟の發議により オリムピックが開かれる昭和十五年に我が國で開催せんと目下計畫中である

（四）世界佛教學大會＝國際佛教協會が發議し同會々長井上哲次郎博士、厨川白村、順次郎博士等により昭和十五年に我國で開催せんと計畫中

（D）回教

柳東回教使節團＝東京回教團長クルバンガリー氏等の肝煎で明年一月東京か新京で開催を計畫中で北支、滿洲、日本の回教徒が參集する

田村新吉氏逝去

晩香坡に緣故深い人

享年七十四歳

カナダに緣故の多い田村氏

故田村新吉氏は文久三年（一八六三年）十二月十七日大阪に生れ明治廿一年加奈陀に渡航、其後日加貿易、開拓者として夙に鰊、鱒、鮭、木材の日本輸出を試み日本への輸出業者としては邦人最初の人であつた、明治四十年（一九〇七年）邦人に貯蓄心を起さし同胞發展の一助にと日加貯蓄を創立、邦人社會經濟上の基礎を作つた、加奈陀より日本に歸つてからは日加親善に盡した功勞は多く東京にある日加協會創立以來の副會長として活躍、昨年日加間に關稅戰が起るや老軀を提げて起ち加奈陀の日本品に對する高率關稅の不當なる指摘、臨時關稅調査委員會の委員として大に日加貿易一掃した、氏生前中は多くの公職に就いてゐたが其の主なるものを擧ぐれば

△大正四年四月神戸市より衆議院議員に當選△同八年十月ワシントンに於ける第一回國際勞働會議に我が國代表顧問として出席△大正十四年貴族院多額納稅者議員に當選△昭和七年九月貴族院議員に再當選△同十年三月三等瑞寶章を下賜せらる△同九年四月勳三等旭日章を下賜せらる

尚長男亨氏は故田村氏の遺業を繼いで居るが神戸高等商業學校を卒業、陸軍二等主計である（寫眞は故田村新吉氏）

ストの餘波——

クリスマス正月用品

邦人商賣大支障

桑港八日——海運罷業の荷役中に横濱から入港した郵船龍田丸及びジユネヴル・シヤマ號、東星丸はクリスマス用雜貨をはじめ日本人食料品、正月用贈答品等多數の貨物を積込んでゐるが、揚げ不可能なので市内下町邦人輸出入商では困る迷惑し、ストが此まゝ續いせば商賣上支障を來し甚大な打撃を蒙るべく憂慮されて居る、特に龍田丸の貨物の如きはクリスマスを當込んで送られた美術雜貨及び正月用食料品が大部分を占めてゐるので下町卸商では同船の貨物陸揚げを焦慮して待つてゐる有樣で、ストライキに關して下町邦人卸商の影響を打診してみると左の如くである

◇

龍業の同胞卸商に與へつゝある影響は豫想以上であつて、右に關し共同消費の金澤支配人は語る

「私の方は目下あまり影響はありませんが、最も困つてゐるのは來る廿六日感謝祭用としてゼネラル・シヤマン號、東星丸、龍田丸へ送られた栗が受取られないことで、此の點太平洋貿易石光商會、波多江商會も同じやうに迷惑して居ます」

◇

太平洋貿易原氏の談によると龍田丸には雜貨類が相當積込まれて居り萬一同船が貨物陸揚げ出來ずそのまゝ貨物を持つて歸航する樣な事があれば、商賣上支障を來す惧れがあると云ふこと

「ストが茲十日間も續行されたら品物は揚げられず商賣は出來ない樣になります」

トーキー教育

『近江聖人』製作

東京十日——トーキー教育は故松田文相から平生文相に引繼がれた懸案であつたが、文部省では今度その第一手第一歩として近江聖人中江藤樹の德功偉勳を偲ぶ三卷を製作する事となつた

名馬を發見

聖上の御料馬候補到着

横濱十日——畏くも天皇陛下の御料馬候補として遠くハンガリーのブダペスト市で發見され、宮内省

蚤さへ居なければ日本は好い所

◇フランス人の觀た日本婦人の印象

フランスの文學者エフ・デー・クロアツセ氏の書いた日本旅行印象記は、日本參謀本部で譯出した、其中の支那と日本に關する部分が『祖國』十一月號に轉載されてゐる

日本が如何に清潔であるかを叙し、蚤だけは困るがそれでも清潔だから刺された爲に病毒は受けないと言ひ、秩序が尊まれて居て支那との差違なんど大なると感嘆してゐる

クロアツセ氏は日本と支那との上流婦人を觀察して支那婦人は西洋に對して眞の魅力を感じてゐるから其の服裝にしても西洋の模倣に非ずして進んで歐洲の流行を思はせる優雅な服を創作して居るが、日本婦人は洋裝が必ずしも趣味の上からではなく寧ろ義務的であるからであると述べ、更に其結論として彼は次の數行を附記した

「日本には空疎な西洋模倣に反對する潮流が增大して行くに對し、支那にも其潮流はあるが理由が全く異つてゐる、歐米は支那に喜ばれ得るが日本には決し

晩香坡の生活費騰る

食糧廿七弗が三十弗に

晩香坡に於ける食糧費が過去一ケ年間に一割一分半も高くなつてゐるらしいがピーシー州政府の調査によると云ふのに依ると

一家五人暮しの一ケ月に必要な食糧は昨年十月末日現在として市内三デパート及び某チエーンストアで大体二十七弗を要したものだが本年八月末日には之が三十弗に上つてゐる

尚は州全体の平均を見ると卅一弗

若槻禮次郎男獨裁政治排擊

濱口追憶會で

東京十日——故濱口雄幸の五周年追憶會は民政黨主催で九日夜上野精養軒で執行、盛會を極めた席上若槻禮次郎男は久し振りに熱辯を揮ひ獨裁的政治形態は斷乎として排擊せねばならぬと述べた

日本で民間機墜落二人慘死

船橋十日——九日午前十一時十分千葉縣船橋町花輪日本空中作業會社所屬三菱機八七型機を千葉縣津田沼町日本輕飛行機倶樂部亜山二等飛行士操縦、空中作業會社所屬寫眞撮影に赴くため自社前海岸を離陸百米突に達した刹那、發動機から發火しながら兵道樣に墜落無殘にも三氏とも黒焦となつて即死

日本一の長ヒゲ

東京八日——けふ東京に長髯愛好會が催されたが金物屋の主人で今年七十二歳の加藤直次郎老が日本一長髯の所有者として第一等を得た、加藤老は身長五呎二吋で身長よりもヒゲは五呎六吋で身長よりも長いのを散歩なぞする時は願の下に袋を吊りさげて是に見事な麻の樣な白髯をしまひ込んで置くのである

本紙は休刊

明日は休戰リメンブランス・デーに付本紙休刊

●日加貯蓄　明日は休戰記念日に付休務

廣告

十一月十一日休戰記念日午後二時より本會主催の下に日本人ホールに於て大戰々歿邦人義勇兵、並に傷病者並に草野候補生の追悼法會を開催致しますから一般に參拜相成度希望致します

十一月七日　加奈陀日本人會

故上田喜市（熊本縣人）

儀本日葬儀會葬一名參趨御禮申上管の處深謝候

以紙上遺難以來御禮之儀

厚く御禮申上候

昭和十一年十一月五日

スキナ河下

施主　荒川助右衛門

外友人一同

結婚及葬式用花類

バウエル街一七〇九

中村花屋

電話シーモア五九三五

再開業

バウエル街二六一

ショワ タキシ

シーモア二八八七

花

花束、花輪

一切の御用は是非當店へ

晩市西第四街二三五六（キチラノ圖書館前）

佐々木菊三郎

電話ベーピユ七八八一

▲金魚卸小賣

イーノー花屋

電話ベーピユ七八八一

最も滋養に富む

マクギヤビン

バター クラスト

ブレード

McGAVIN LTD.

◈金貨買入れ

拾弗は拾五弗

廿弗金貨は卅弗

七弗は七弗五十仙

貳弗五十仙

英金貨ソベリンに對し同率

同外國金貨高價に買入れます

其他外國金貨ソベリンに對し

七弗五十仙

廿弗

白ホールウイート

レーツン

特製子供向

セラ　ラツク　ブレード

永く保存出來て

キャンプ又は漁業諸君に特に喜ばれて居ります

McGAVIN LTD.

Singer Sewing Machine Co.

393 Powell St.　Shop Phone Sey. 1931L

新古ミシン取替

ミシン御求めの方は最非當店に御用命下さいます

附屬品一切も取揃へてあります

ヤマネヤー

鶴田收藏

バウエル街三九三

電話シーニ九三一エル

自宅ツリニナー九七一エル

寫眞

7×17の機械があります

結婚の寫眞には最上の紙を使用して引伸しの景品を差上げます

東（ステングス街一一二（ローヤル座から數軒下）

村上寫眞館

電話シー七七四五

自宅フエア三六二七エル

寫眞の出張には8×20と

婚の寫眞には最上の紙を使用して引伸しの景品を差上げます

東（ステングス街一一二（ローヤル座から數軒下）

柳澤元仁

フランクリン街一七六六

電話ハイ五九七八アール

シンガーミシン

日本人最古の經驗ある代理人から求めになれば即座に修繕其他の事が間に合ひ背樣の御便利御德です

あります、ミシンの事は御電話次第御相談に御伺ひ致します

電話ハイ五九七八アール

British Gold Refining Co.

708 W Pender St.

Vancouver, B. C.

◈金貨買入れ

拾弗は拾五弗

廿弗金貨は卅弗

七弗は七弗五十仙

貳弗五十仙

英金貨ソベリンに對し

同率

七弗五十仙

廿弗

西ベンダー街七〇八

ブリツチシユ・ゴールド

レフアイニング會社

法律事務所

エツチ　ヤング

ドミニオン・バンク

建物内一〇〇九號室

電話シーモア二七八七

（日本語を話します）

晩市バウエル街三八一

合同運送

電話ダグ四七八八アール

○土地家屋、ハーミングハウス

○各種商店プレス屋等見込ある所

○次災自動車盜難保險

晩市バウエル街三四一

一般代理業

公認

奥村事務所

電話シー二八五

住宅ハイ三六三アール

本社は日本人各位の御便利の爲め各種ミシンをバウエル街ショツプに取揃へて居ります

晩市バウエル街三八一

合同運送

電話ダグ四七八八アール

晩市東ヘスチングス街一九三

ドツソン建築内二〇三

オスチオパシック學派

公認

宮崎醫院

ドクター　宮崎政次郎

電話シーモア六一六八

オクスフオド街二七〇八

電話ハイ三〇七七エキス

越

バウエル街三三八

運送業

電話シ三五二八

晩市日本人タキシー

營業は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました

名畑タキシー

ハイランド七六五

晩市日本人タキシー

オーケー タキシー

四線二四一六七七

電話ベエピユ八一五五エル

高田タキシー

電話ドグラス八三六六

レーモア八七六七

ヤマタキシー

電話シーモア一四一四

レーモア一四一五

◈今回日本人タキシー營業は全部（メーター）に依つて料金を申受ける事に致しました

（土曜日）

カナダ　十月十二日　十月十三日　十月十八日

ロシア　十月十一日　十月十八日

マツキンレー　十月九日　十月十九日

●ヒツトリア（スチーブ）前七時、十時、後三時、三時半

▲ガルフ船行（月、木、土）前九時

●ユニオン汽船　ハウサンー（ガ）九時

▲インデアン河行　前十時（土）後二時

●後二、●後十、十五

●ビクトリア・ナナイモ陶爲　前十、二十、後五、

キャロツ　サイキ　カリフラワ　一〇八—一〇〇

九〇　キユカンバー　一打　一〇四—一〇五　二〇

今明日の天氣豫報

東南の風、微し時々小雨

（昨日最高五三度、最低九度）

△火曜日　午前十一時四分　午後三時十五分

△水曜日　午前四、四四　午後十三

△木曜日　午前八、四〇　午後十三

△次曜日　午前十、〇〇　午後二、四五

現代小說

薔薇ならば

小島政二郎

（18）

△重なる恩（六）

「……」

思ひ切つて、始め順平は、獲嬢の前は金部本音なのだと思つてゐた。が、よく考へて見れば、獲じの家を知らぬ清彦が、彼女の家へ轉がり込む理がなかつた。とすると、獲嬢はその場の出任せで、獲嬢の出現に、順平は心底に明く思ひがして、心で伏し拝んだ。

「あんた、前科者？」

押し返されて、順平は素の座に——。三人、火鉢を囲んで、まづ口を切つたのは獲嬢だつた。

——さうぢやないんで せう？

そんなら、待でといつたら、待つたらさうなの？」

獲じは、黙らでも奥ッ引かつて行つた。

「あんた、うちのお兒さんのいつたこと、みんな嘘だつていつたわね？」

「——」

ジロリ、ジロリ、冷い目付で見るばかりで、順平は眼つてゐる。

「はい、見て頂戴」

獲じは帶の間から十圓札を十枚出して、順平に開いて見せながら

「これでも嘘？」

「——」

「清彦さんがね、このお金でお兒さんに返しに來る途中、氣持が悪くなつて、私ン家へ轉がり込んで來たのよ」

「——」

「どころが私、生憎お風呂へ行つてゐたもんだから、——獲なんか洗つて、長湯をしてゐたので……清彦さんたら、兒貴と約束した時間に遅れるといつて、大分切ながつてゐたさうよ」

「——」

「嘘でないことが分つたら、お謝なんなさいよ、うちのお兒さんに」

「——」

てしまつたのだ。

「オヤ、悅ちやん！」

彼女は、細野夢月に對するのとかうまで人間が變るかと思はれるやうに、嬉しさを滿面に浮べて、悅ちやんの背中に手を廻した。二人はまるで十年の親知がめぐり逢つたやうに、ッナがつて、默んでる。

砂さんは、ハテこの娘さんだらうと、考へて

（あッ、さうだ「大銀座」の、あの親切な賣子さんだつた）

と、やつと思ひ出したのはいゝが、こんな仲好しになつてるいきさつは、ッッパリわからない。

悅ちゃんは、パパがカボルさんに夢中になつてるのが癪だつたから、鏡子さんに展覽會で逢つたことを、一切隠さなかつたのである。

それよりも驚いたのは、細野夢月である。思ふ鏡子さんに、例の如く喫茶店行を懇願してゐると、いきなり砂さんの子供が飛出してきて、ッリぢりついた。見れば、砂さんも銀座に立つてゐる。さうして、いまや、往來を渡つて、安金地帶へやつてきた……

「やア、今日は」

砂さんが、帽子を脱ぐと

「あら」

といつて、顔を赤らめた鏡子さんが、お辞儀をした。

夢月は、たゞ眼をパチクリするばかりである。さうして、砂さんが夢月に「やア」と會釋をすると今度は、鏡子さんが、眼を丸くしたる。

◇小　噺◇

△なる程

先輩「女房なぞ貰つてうるさいばかりでいゝこともあるまい」

後輩「それはさうだが、いゝ時もあるよ」

先輩「ホーどんな時だい」

後輩「女房がゐない時だ」

ユーモア小說

悅ちやん

（五十五）

獅子　文六

△秋風は斜に（六）

砂さんと悅ちゃんは、雜沓に揉まれながら、東京の横斷路を渡つた。渡るとすぐに、ビア・ホールがあるけれど、砂さんは眼をつぶつて、中野行のバスの停留場の方へ急いだ。時間が時間だから、黒山のやうに、人が待つてゐる。バスの客はかりではない。安金地帶に見ると、電車を待つ人も、大勢溜つてゐる。

（ふゝ、細野夢月がゐる！）

砂さんは、紙吹り屋の夢月が、タキシにも乘らず、銀座で電車を待つなんて、珍らしいことだと思つた。だが、よく見ると夢月は電車を待つてゐるのではないらしい。やはり安金地帶にゐる一人の若い女性に、しきりにペコ〜頭を下げて、なにか話しかけてゐるのだ。然も、若い女は知らん顔をして、會釋もしてやらないのだから、これは修羅場の悪い風景だ。

（これア、驚いた。天下の細野夢月も、カタなしぢやね）

と、砂さんが思つてると、もつと驚くべき事件が起きた。

「あらッ、お姉さん！」

悅ちゃんがさう叫んだと思ふと、いきなり安金地帶へ駆け出して、その若い女性の腰に、カぢりついてしまつたのだ。

「オヤ、悅ちゃん！」

夢月は、細野夢月に對するのとかうまで人間が變るかと思はれるやうに、嬉しさを滿面に浮べて、悅ちゃんの背中に手を廻した。二人はまるで十年の親知がめぐり逢つたやうに、ッナがつて、默んでる。

砂さんは、ハテこの娘さんだらうと、考へて

（あッ、さうだ「大銀座」の、あの親切な賣子さんだつた）

と、やつと思ひ出したのはいゝが、こんな仲好しになつてるいきさつは、ッッパリわからない。

悅ちゃんは、パパがカボルさんに夢中になつてるのが癪だつたから、鏡子さんに展覽會で逢つたことを、一切隠さなかつたのである。

それよりも驚いたのは、細野夢月である。思ふ鏡子さんに、例の如く喫茶店行を懇願してゐると、いきなり砂さんの子供が飛出してきて、ッリぢりついた。見れば、砂さんも銀座に立つてゐる。さうして、いまや、往來を渡つて、安金地帶へやつてきた……

「やア、今日は」

砂さんが、帽子を脱ぐと

「あら」

といつて、顔を赤らめた鏡子さんが、お辞儀をした。

夢月は、たゞ眼をパチクリするばかりである。さうして、砂さんが夢月に「やア」と會釋をすると今度は、鏡子さんが、眼を丸くしたる。

◆スーツ及トップコート

十六弗五十仙
十九弗五十仙
廿二弗五十仙

ウオーステッド、サーヂ、ツイード等英國製の上等品澤山ある最新の模樣と色合の中から御好みの品を御撰擇して何の樣なスタイルにでも御身体にピッタリ合はして品質を仕上げを保證します

婦人服

マンニシ、テイラスーツ及コート
御來店の上實地御一覽を歡迎します

西へスチングス街一五七（プロヴインス向側）

ボンド洋服店

あせも、たゞれ
カユミ止めに——ぜひ

エーボ五〇

汗疹を糜爛の新治療藥

「エーボ」は芳香のあるクリームで鉛分を含まず、且絶對に不溶解の固定物を有しない故に幼兒の柔肌にも安全で頗る有効であります

主効　あせも、たゞれ、かゆみ、小泡疹、小兒濕しん、皮膚潰、疥癬、ひび、あかぎれ、肌荒れ

夏やせのしない強壯劑

藥慈エリー　二、〇〇

体内雜菌殺滅の第一藥

赤痢、チブス、コレラ菌の如きは勿論、彼の老衰や他病侵入の根元をなす大腸菌等は容易に之を死滅せしむる理想的乳酸菌製劑であります

晩市バウエル街三三一
藥品　化粧品
寫眞器　フイルム
新見商會
電話ダグラス三一二二

荷物運搬は凡て確實
親切
迅速で
好評な

晩市バウエル街四六三
運送社へ
電話ハイ一五六六

カステラ
生菓子
晩市バウエル街三九二
住よし

KLEEREX
皮膚病にクリアレツキス療法
症のできもの、はれもの其他一切の皮膚病特効藥
クリアレツキス
五十仙　一弗　二弗
地方よりの御注文は早速御送りします
POWELL DRUG CO.
399 Powell St.
Vancouver, B.C.

石塔商
花崗岩、大理石の記念碑製
ターレヤン・ビユー墓地近く
晩市ヤングスウエー三〇七〇
電話カールトン一九五
又はカールトン七四七エール二
Kingsway Monumental Works

自轉車は　ターメー
運動具各種
晩市メーン街壹壹貳
電話ダグラス五五五九
子供用車類一切
自轉車大勉强に
差上ます
ターメー自轉車店
松居善雄

醫士
林醫臣廣告

專門　挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏、火傷、脱腸、血便、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候
東ベンダー街九二　電話シーモア三六二七

長男重信儀過日高い處より墜落し右腕骨を折り林醫士にお願した所二週間にて全治し感謝して居ます若し骨を折つたりクジイたり又スヂの痛む人は林醫士の診察をお勸め致します

ステヴストン金物商　電話九一
秋本重則

私儀神經痛にて非常に困つて居りました處今回林醫臣氏の治療を受け五六回にて全治感謝して居ります
若し折骨打傷又は神經痛等の場合同醫師を御勸めいたします
イーバーン　小森松之助

今回ステヴストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、挫骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同樣の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい
醫士　林醫臣

婦人服
先祖傳來
名灸及骨接筋違
◎男女諸病一切及び子供のかんの灸
▽慢性胃腸病に並に婦人病、ツワリ
晩市プリンセス街二四一
電話ハイランド三〇四二エル
鎌倉

日本行船切符取次店
火災、自動車、海上、盜難、窓硝子、傷病等の保險代理
晩市バウエル街二四五
電話シーモア三四四七
水原事務所

各種商賣、ルーミング・ハウス住宅等の格安物を提供致し必ず御有利に御世話申上げます
何卒御求めの際は先づ第一に弊所へ御照會下さる樣お願申上げます

和洋御菓子一切
豐富に取揃へて
ございます
バウエル街三五七
電話シー七九三五
鈴木菓子店

月刊雜誌

胃腸と身体が眞から丈夫に

胃腸病者は必ずや、消化不良の結果、夜はオチくして眠れず不眠症に陥つてゐる、故に一方だけの治療では思ふ樣に根治しない。そこで、消化力を旺盛にすると同時に兩者も同時に根治すべく研究されたのが「自力健康器」です。本器は日英專賣特許を得たる裝置になり、腹壓作用の學說を物理應用によつて婦人や老人にも簡單に且つ容易に腹壓作用の鍛能を活せしむべく考案完成せる、眞に世界に比類なき最新醫療器です。自力健康器を使用すると、必然的に腹壓作用が生じて、胃腸の機能が强健になり旺盛となつて食慾が進み、便通は整ひ、その上自動的に發する靈妙な音響は、一種の安眠作用となつて、夜はスヤくと眠れて、溶胡は頭腦がカラリと明快になり、多年の慢性胃腸病や不眠神經衰弱が同時に根本から全治し、體重は目に見えて增加し、生れ變つた樣な健康体になるのであります。一個で家内中皆使用出來、長く用ゆる程益々効果が擧る……日英專賣特許　自力健康器　家庭用　十二弗
晩市バウエル街三九〇　電話シー四七六八
内外藥品　化粧品
特許賣藥店
近藤
O. KONDO 390 Powell St. Vancouver B. C.

組用
柳板
御希望のサイズを安價にて御求めに應じます
其他板各種
パウエル薪炭會社製材部
バウエル街一三五五
電話ハイ四五六七
四五六八
夜間ハイ一四四四アール

新米
益々好評
正五十斤入　二、九五
ふんわりと炊けた香りのよさ
スキ燒に初松茸の香と共に
忘れる事の出來ない其の味ひ
御試み下さい
良い品を安く
皆樣の
古屋商店
バウエル街一〇九
電話シーモア二九三三

昭和十二年度
博文館
當用日記　大形上製　一、〇〇
同　中形背革　八〇〇
同　中形上製　六五
同　同半圓　四〇〇
同　小形　一〇〇
家庭日記　中形　六五　一〇〇
英文當用日記　中形　七〇　一〇〇
懷中日記　二五　三〇
昭和十二年御帶寶　一組　一五
在留申告用紙　一五
送料
S. UCHIDA
内田書籍店
電話シー六七一六
547 Powell Street
Vancouver, B. C.

日蓮

□□□□
《27》
□□□□

三上於菟吉 作
齋藤五百枝 畫

辻説法（その壱）

物凄しやかな、しかし、瞰、日光に殺みのない中年武士は、日蓮と向ひ合うと、群衆のいろ〳〵表はして、禮をしたが、

「いや〳〵、楽し申たることながら、わまりに親密なふるまひをなす奴原、ちと、慎しめ申ましたまでゞ——それにいたしても、土くれ、石くれ、貴僧の御面體、お坐いたはしう傷つけましたやうで、人るが、与う申事なさらずには——」

日蓮は、微に笑ゝみをうかべた。

「御心配厚なうござるが、いかほどの石礫も、この日蓮の衣にとまるものをは、傷つけ得ることでは、ムちぬで、御懸念なう——」

「まず〳〵、恐れ入つた、むう唸——」

と、深澤理文字郎は、敬つて、

「拙者、迷妄にはムれど、いさゝか、佛典佛書も沙汰いたし、法華經をも閲し、教義高にいたつて、行者に降りかゝる苦難艱難を、明らかさにさとし給へるを讀みましたが、まことに、只今の、貴僧のわりさま、貴きみ經の精神そのまゝを、現實にあがむ気持が致し、拙者は、心に合掌仕つた。貴僧、つとに禪宗に帰依し、また延暦寺の教徒にすがりまつらうと、信心仕るものでムるが、なる程、宗祖の御教法をうけたまはれば、御面に魂を打たるゝばかり、如何でムりませう、今宵これより、御住居までお供いたしませば、なほも法華經の奥所を、心眼きあかし願はれますまいか——」

と、熱心を、面にあらはす。

日蓮は、むもむろにうなづいて、

「ふゝ、ふゝ、さようのお志もムれば、これより他界が、さゝやかなる庵に、御同道なさるがよい。法の奥所は、一朝一夕のことならねど、また、何かと、物語なる炎、また、申さう」

深澤は、もはや敬虔な、新参でもあるやうに、ひざまづいて、日蓮のために、掲げられた十字法華經を、胸につゝみ、愛にむさめ、紺代の空を取つて捧げる。

しづかに、小町の辻、大松の下をはなれる日蓮——

狂暴ものに、打ちはらはれた信心の男安も、その時、覆人か取つて返して來てゐたが、崇める法師と深澤との問答を聽いて、今は心を静め、一同、うづくまつて、手を合せて、南無妙法蓮華經の題目を唱すさむ。

日蓮は、かへりみて、

「みなの方々、また、明日、すこやか笑顔を見せなされ」

と、慈愛に充ちて、別れを述べる。

「南無妙法蓮華經！」

が、一し性、清く、莊嚴にひゞく。

日蓮は、しつかりした歩を進める——あとに、深澤理文字郎が、不思議な喜びを、魂に感じたものだけが知る、しづかな地面に面を伏せるやうにしてつゞいて行く。

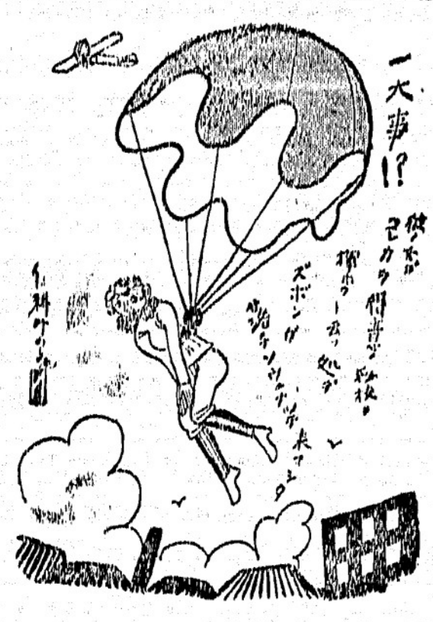
かくも、深澤武士の心を打つたものは何であつたら？　莊嚴な信に生きる人間から、否、人間を超越した存在だと思はれるまでに変貌した精神から、見ぬ光の矢となつて射いぎされる超自然の力なつたら。それは、最も清い境を求めるもの、最も深く悲しむもの、最も強く愛するものだけ感受される特殊な刺激と言ふべきであつた。

新作落語

恪氣屋ひ

桂米丸

すべて霊感のあります所には、それに應じて供給が生れるのださうで『アノ、御免下さいまし』『入らつしやいまし』『こちら様では、ムヤキモチ代理業といふ看板をお出しになつてゐますでせうか……』『ハア、左様でございます。妻女の味方社と申しまして、すべて御便利に、嫉き女性の爲め、横暴なる男性と闘ひ、これを懲懲しようといふのが、我々の業なのでございます』『ナニ、奇援でございますと。ではあの、御依頼をしますれば、代理にヤキモチをやいて下さるのでございますか』『ハイ、左様でございます。昔はよく嫉妬女の不徳とか、申しまして、恪氣は男の苦しむ所なを、ハナシカさへ申しましたが、そんな事は時代おくれで、今日は通用いたしません。おとなしく憤んでゐた日には、それでなくてさへ圧々しい男性たち、どこ迄のさ張つて増長するかわかりません。よろしく堂々と權利を主張して取つて押へて屈伏させ、以て家庭永遠の平和を圖るのが、新時代に於ける主婦の執るべき道ですわ。失禮ですがお客様でも、旦那が勝手な行動をなさるのですか』『エ、エ、さうなんでございますよ、宅ど來ましたらとても浮氣者で、いつも滿足に宅へ歸つた事がございません。毎晩々々夜中過ぎになるのでございます』『エ、それはどうも怪しからんことで……』『本當でございますわよア、こんな過くまで、どこで何をしてゐるか解らないと思ひますと、氣がもめるやら口惜しいやら、腹が立つて堪りませんので』（終）



晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
電話ツリニティー七二
Canadian Japanese Assn
329 Gore Ave, Vancouver

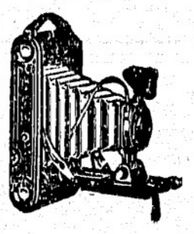
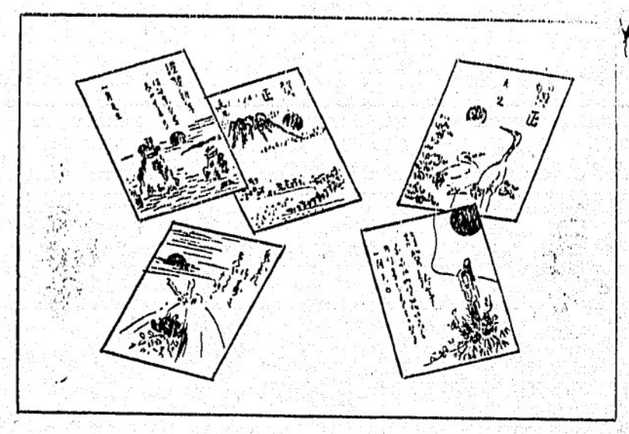
ブリキ細工
プラマー仕事
バウエル街四五七
西畑ブリキ工場
電話ハイランド四二六

牛島式神力無双術靈氣療法
男女諸病一切
稲本治療所
稲本悔太郎
東カドバ街二一〇四エル
遠近拘らず御一報次第お伺ひ致します

B. C. WOOD & COAL CO.
割薪値段
▲インサイドファー一コード　七、〇〇
同半　三、七五
▲同三等品一コード　五、〇〇
半　二、七五
▲ヒーターブロック一コード　五、五〇〇
同半　三、〇〇〇
▲ファー、フブ一コード　四、五〇〇
半　二、五〇〇
ウッドランド街　埠頭
ビーン薪炭
晩香坡市バウエル街三八〇
夜間　電話ハイランド一八九二アール

日本行汽船切符直接販賣
晩香坡市バウエル街三一六（ライオンルーム二號室）
移民官手續
妻子及使用人呼寄手續
請願代理業
竹内事務所
竹内吉藤
電話シー一二三四　自宅ハイ二九一三エル

ビルダーサプライ
各國ランベー、シングル、ドアーウインドー、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
住宅、鶏小屋、バーン等の請負を専門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積値段選擇其他万般御相談に應じます
ビーシー州ポート・ヘネーウランク・タウンラインロード馬
電話（ヤード一七九　ミル一三五　自宅ネー六八）
フアンリッチ製材會社
醍本興次郎



誠心誠意
城心堂
晩香坡市バウエル街二四九　電話シーモア四八八四
249 Powell St. Vancouver B.C.

新年ハガキ
日本製の美しい新年ハガキが多種ございます
二ツ折　金縁等大勉強にて
需めに應じます
印刷料（狀袋共）
五十枚　七十五枚　百枚
三十枚　一、〇〇　一、二五　一、五〇
七五　一、〇〇　一、二五　一、五五　二、〇〇
一、二五　一、五五　二、〇〇　二、二五
寫眞　現像燒付　引伸鮮明迅速

和洋雜貨食料品
漁船金具一切
ボートエシントン郵區二七
龜田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意を以て御下命に應じます
東（ストチングス街一二三五）
エスアール　ベル葬儀社
電話ハイランド一五
BELL FUNERAL HOME

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C
主任　大橋松次郎

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ボートエシングトン郵區三一
岸本商店
P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

かまぼこ
製造販賣
バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八七七
同　三八六
住宅ドグ四七八七アール

糀製造販賣元
二見印
白味噌
晩市西第五街三〇六
丸橋商會
電話プラモント五八九〇エル

御會食に
御招宴に
ゼヒどうぞ
南京御料理
富士
電話バウエル街二四八二

會席御料理
バウエル街參貳貳
金太郎
電話シー二〇〇三

御料理
日の丸
バウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

ちり鍋、すき燒
御飯
ゴーア街一二八
玉川
ダグラス四七九三アール

御手輕
御料理
アレキサンダー街三六二
吉野
電話ダグラス七二三

天狗
電話シー三五三八

鰻燒うどん、そば、
でんぶり物一切出前致します
バウエル街二五〇
天鳥
電話シー七三九アール
鎌田玉子

ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

御祝用ケーキ
特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
バウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田鶴一
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一一九八
自宅マーボール六〇七エル

大工道具一切
晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三七

シンガーミシン
日本人部代理人
堀七藏
キャンビー街二三九九
電話フラモント四〇三一エキス

和洋御菓子
晩市バウエル街二三五
横山菓子店
電話シー六九四一

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
電話ドグラス五五四二

◎新數の子昆布　なら漬　酒粕
魚肉並に野菜物御嗜走用は是非當店で
バウエル街三五三　電話ツリニティー五七八四
自宅電話ハイ四九七九アール
スター魚肉店

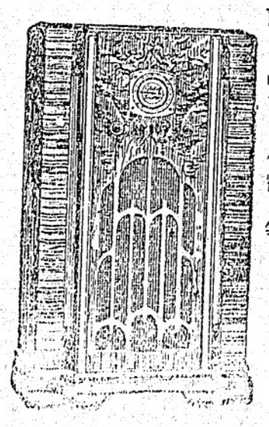
晩香坡市バウエル街三七四—三七八
男女着類一切
澁谷商店
電話ダグラス五五二五

男女子供靴一切
バウエル街三三八
電話シー八六一九
加藤靴店
住宅　東カドバ街七九一　（イ九二七エキス

利洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街五六六
西村商店
電話　イランド一三七五

▲新、石炭
コムマーシャル街埠頭
ターミナル炭會社
電話ハイランド一四四三
夜間ベビュー二一九エキス

◎高等南京料理
コックは此の道の腕きゝで料理は貴樣のお口に合ふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坡市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

これぞ世界に冠たる眞價!!
覇者たる貫祿を示す優れた性能。品質。外觀　等々
一九三七年型
ビクターラジオ
蓄音器
コンビネーション
ビクターレコード
バウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五
ミカド・ツランスファー　電話ステプストン二
目錄進呈

7 Tube-- $ 150.00
8 : $ 207.50
10 : $ 275.00

▲地上毛手白米　五十斤入
▲細巾蒸饅頭
□□□□
《27》
□□□□
日蓮
□□□□
□□□□
大陸日報
649 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
電話シーモア七六〇三
勝察時間　午前九時より午後六時まで
バウエル街三五〇
電話シー壹貳貳五
尾本勘四郎

罪の教へ子に贈る 恩師が情けの辯護士

獄舎に一年「光」の訪れに乙女心ほぐれて

獄中から懺悔の手紙

(東京通信)豫審の調べも終りいよいよたゞ裁きの庭に斷罪の日を待つ「百人一首殺し」殺害の一人—殺された貞(さ)の實妹德山榮子(さ)は市ヶ谷刑務所の生活も嘗て一年、今は懺悔から修道(と)に沒入してゐるが、死をもつても贖ひ切れない恐ろしい罪を一人殺してゐるだけに、世間の冷い眼を寂々と感じて乙女心は時と闘へられぬ悲しみにうづく、その獄舎に、母校私立小石川高女の後輩河口愛子(ア)女史とその恩師で校長代理の山次(セ)氏が昔の教へ子のために弱腰上(有働政信氏)を贈つて温かい「光」をさし込んだ

榮子は泣く！

恩師を涙で見上げる

この世を河口老校長の代理で反面榮子の手を暗い獄舎に訪ねた山次氏はわれとわが罪の業にやつれ果てた榮子の姿の中に、あの明るい校庭に

嬉々としてゐたむさび姿時代の親愛榮子の面影をもの

ふのことのやうに想ひ出した、行き老校長は「懺める榮子」を感慨深げに眺つた

「あの時は教育者としての責任を痛感し一時は學校を閉鎖しようかとさへ思ひました、しかしよく考へ、よく事情を聞いてみると結局

弱い人間として惡の誘惑に負けた哀れな榮子の姿を見出すのです、しかも教へ子はわが子も同樣です、惡い子はどこ不幸に思ふのが親心の常で、呪はれた榮子の運命を思ふと可哀相でなりませんでした、その後の更生の姿、いや進(つた榮子の良心を察して下さい、この際すべてをあきらめてゐる榮子の心の弱を崩いてくれるのは有能な辯護人だけだと思はれます」

あとを山次氏が引取つて

「辯護士の有働政信氏は私の小學校時代の友達で事情も

一番よく判つてくれるといふ事で、今春は榮子の同窓生を集め在學當時のことを語り合ひ榮子の再び世に出る日を待つて援け合はうと約束しました、併しかうなつたからには辯護人をおくるのが師として又學友として唯一の道なのでせうから」

榮子を思ふ恩愛と友情は煙草の火の消えたのも忘れて

「女學生時代の榮子は憂をふ下げにした可愛い子供でした、たゞ無口な

いまにして思へば他の子供と違つてどこか憂鬱さうな子でよく教室の隅にしよんぼり立つてゐた姿があり〳〵と浮びます、この間刑務所で一度面會を許された時ハッとその時の姿が心の中に浮び互に涙で見交はした瞬間榮子は『すみません』と一言あとは涙で言葉がつげませんでした、あとで手紙を寄せて來ましたが、榮子の悲しい運命の始まりは何といつても父の不在勝な家庭で母が榮子を唯一の頼りにしてゐた結果ついこんな誘惑にひつかゝつたのですね」

と語つた

恩師に寄せた……惱む榮子の手紙

只管反省の日を送る

先達は判事さんの御配慮に依り裁判所で先生に面會させて頂きました事を大變有難く思つて居ります、かうした大きな罪惡を犯した者をも學生時代ど何等變りなく御心配下さる先生に對し又母校に對し今更何ともお詫の言葉が御座いません、でも唯譯もなく泣けて來る丈で私の心持の十分の一もお話出來なかつたのが殘念に思はれました(中略)私は正しい眞面目な人間だと自分で思つて居りました、不正な事は大嫌ひの人間でした、それがかうした事を仕出かしました自分程頼りのない淺薄なつまらぬ人間はないとつく〳〵思ふ樣になりました、此處に來ましてから世の男の人、家庭問題、人生とは……色々な事を考へました、教誨師樣のお話に依り又信仰の本に依り日々靜かな思索にこゝの生活は私にとつては大きな反省の機會を與へて下されたのです、寧ろ或る意味で幸福感をさへ味はれる樣になりました、ある方は『刑務所は人生の大學院なり』と申されましたが、私は近頃になつて良くこの言葉の意味を解する事が出來ます、唯今では先生に對しては無論、檢事さん判事さん、警察の方々にも感謝したい樣な氣分でございます(中略)大變亂筆で私の心の中の半分も現し切れない樣な氣が致しますが、私を御存じの先生には此のつまらぬ私の苦衷がお判り下さる事と思ひます、どうぞ校長先生始め諸先生に宜しくお傳へ下さいまし

前科十二犯の強盜

踏出す更生の道

新案マッチに特許の凱歌

(東京通信)前科十二犯強盜犯人が生活の新設計を決心紙製マッチを發明して更生の道を踏み出さうとしてゐる秋枯れに冷い留置場に朗かなニュース——川崎市南幸町川崎製圖材料會社々長美坂秀雄(二)は五月四日芝區神谷町太田芳江方に強盜に押入り原宿署に留置の身となつてゐたが、沁々と吾と吾身の荒れた生活から早く眞人間に立返らうと、捕はれの留置生活六ケ月間こつ〳〵紙製マッチ製造の考案を廻らし、友人森瀬全康君の援けに依つて愈去九月新案特許品として特許局に出願も濟み十月廿日朝心ゆきなく地方裁判所に送られて行つた、秀雄は早大專門部二年迄修了してゐるがダンスホールに入り浸の身を遊蕩に持崩し內妻新田秀子(二)と同棲したが金に窮しては竊盜を重ねて親にも勘當されてゐた、昨年は惡弟秀文(二)は五月四日芝區神谷町太田芳江方に強盜に押入り原宿署に留置の身となつてゐたが、沁々と吾と吾身の荒れた生活から早く眞人間に立返らうと、捕はれの留置生活六ケ月間こつ〳〵紙製マッチ製造の考案を廻らし、友人森瀬全康君の援けに依つて愈去九月新案特許品として特許局に出願も濟み十月廿日朝心ゆきなく地方裁判所に送られて行つた、秀雄は早大專門部二年迄修了してゐるがダンスホールに入り浸の身を遊蕩に持崩し內妻新田秀子(二)と同棲したが金に窮しては竊盜を重ねて親にも勘當されてゐた、昨年は惡弟

我が南洋統治領で 土民の生活向上

聯盟で伊藤代表說明

ジュネーブ九日——常設委任統治委員會は、愈々日午後の會議から日本政府の年次報告書審議を開始したが、日本政府は一九三五年度報告に於て南洋諸島の統治狀況に就き特に次の諸點を闡明した(一)日本政府は一九二三年以來南洋諸島から兵力を全部撤收し現在南洋諸島には陸海空軍根據地は全然存在しない(二)但し日本政府航空郵便の發送を期する見地から南洋諸島に空路を開設し日漁船に對する氣象通報を完備する爲氣象臺を設置する方針である、審議開始と共に各國代表から種々質問が出たが日本代表伊藤公使は逐一歐洲世人の誤解を指摘して特に次の如く述べた

南洋諸島からの內地向輸出は近來益增加の形勢に在り土民の生活水準も逐次向上してゐる、帝國政府は南洋諸島の經濟的開發を期し一切の手段を講じてゐる

ドイツの國寶的學者

日本へ來着

橫濱十日——ヒトラー總統直々のお聲がゝりで日獨文化の相互提携に關し本年度第二回米收穫豫想は未だ確定數は不明であるが、大體に於て六千六百萬石弱であつて第一回豫想より一分四厘減であるが、昨年度の收穫高より約一千萬石の增收である旨を報告した

米の收穫豫想

農相の報告

東京十日——島田農相は十日の閣議で全國第二回米收穫豫想に關して本年度第二回米收穫豫想は未だ確定數は不明であるが、大體に於て六千六百萬石弱であつて第一回豫想より一分四厘減であるが、昨年度の收穫高より約一千萬石の增收である旨を報告した

感謝親睦會

新西院合同教會にて

同教會にては秋になりて世界教化傳道資金募集と、特別傳道を行つたが、何れも好結果にて終る、明水曜日午後七時半より感謝親睦會を催すと、尙夏季中地方にて活動した人々の歡迎をも兼ねる由

新西院佛教會

林開教使

氷川丸で歸國

◇…送別會は十五日

新西院佛教會の林開教師は、愈來る十八日出帆の氷川丸で歸國する事になつたが、同佛教會では今夜催す筈であつた同氏送別會を都合により十五日(日曜)に變更、同日午後二時よりは同教會堂に林師の告別說教あり終つて佛教會及び各附屬團體の合同茶話會を催し引續き佛教會主催の送別會がある、尙同教會では十四日(土)午後七時より臨時世話人會を開催するにつき役員の出席を希望すと

父兄母姉會

學童を表彰

(ルバート通信)ルバート日協會學務部では定期の集まりが催された、同席上日協會內規により學童優秀卒業生表彰條件中、本年ハイ校へ入學せる金谷五子嬢が相當するので西風議長司會にて時代表北川幹事より表彰狀と記念品が贈呈された、持出學務部長、父母會代表坂元氏その他有志等の鞭撻の祝辭、授領者及び保護者の謝辭等あつて閉式、續いて父兄母姉會開催各報告等承認及び相談事項等を終り聖公會のミス・ウヰザスの子弟に關する講話があり、ミス・ラングが流暢にその通譯し得る處多く會衆は感謝してゐた、尙ミス・ウヰザスは六年前に二ケ月ばかり當地に居た事があり知己も多く一般から親しまれてゐる

△胃本監督來訪——加奈陀佛教會監督胃本善雄師は任地及び附近巡錫の爲め北方へ來訪、スキナ佛教會の用務を終り歸途當市へ立寄り同時にスキナ佛教會では當市墓地に墓參會を行つた、當日は當市の緣者及び知友多數も參列して敬虔に擧行した、胃本師は同夜當地發シービー便船にて同佛教會大橋、中川、本川諸氏その他多數に送られて歸晩の途オーシャン・フォールスへ向つた

日蓮宗佛教會

明十一日午後七時半より日蓮宗佛教會に於て日蓮聖人小松原法難會の法要を嚴修す、尙明日は休戰記念日に當るので引續き世界平和國際會を開き、世界大戰々病死者並に出征軍人戰殉難者諸靈の追悼法要を營む、一般來會を希望すと

SECOND GENERATION SUPPORTS J.C.C.L.

LEAGUE CONVENTION TO CONSOLIDATE AIMS

NOVEMBER 14-15

Non Members Urged To Attend

More than 100 second generation Japanese are now members of the Japanese Canadian Citizens' League as a result of teh recent membership drive, it was reported by Dr. H. S. Saita, chairman, Saturday night, at the Japanese Language School, before a meeting of representatives of various organizations.

The Bukkyo people were especially commended for their excellent boost of the J.C.C.L.

The first province-wide convention will be held in Vancouver on Saturday and Sunday, November 14 and 15, it was announced, opening with a welcome banquet at the Fuji Chop Suey on Saturday evening from 6.30 to 8.00 o'clock. M. Kuba, president of the provincial council and Steveston chapter, will deliver the welcome address.

The first business session will take place from 8.00 to 9.00 p.m. with Mr. Kuba in the chair and the reports of the secretary, treasurer and Ottawa delegates will be heard.

Socials will occupy the remainder of the evening from 9.00 to 11.00 p.m. unde rthe convenership of Ed. Ouchi, Mary Kagetsu and Hide Hyodo.

All those who wish to attend the banquet and social are asked to notify Dr. Banno. A charge of 50c will be made, which will cover both functions.

Political, social and economic problems facing the second generation in British Columbia will be thrashed out by three committees under the chairmanship of Dr. E. C. Banno, T. Shoyama, and Hide Hyodo, respectively, as part of the Sunday; November 15, program at the Japanese Language School Hall. The complete program for the second day follows:

9.00 a.m. to 10.00 a.m.—Registration.

10.00 a.m. to 12.00 noon—Provincial Council Session.

12.30 p.m. to 1.30 p.m. — JCCL Convention Luncheon at New Pier Cafe.

1.30 p.m. to 4.30 p.m.—Third Business Session. General discussion for all members. Political, social and economical problems to be discussed.

4.30 p.m. to 5.00 p.m.—Recess.

5.00 p.m. to 6.30 p.m.—Final Session.

700 p.m.—Farewell Dinner at Melrose Cafe.

Fairview Cubs

Fairview Cubs will play All Blacks at Robson-park tomorrow morning at 11 o'clock.

* * *

The Fairview Cubs football team lost 6-0 to the Rainiers in a Division 3 game last Saturday. The Cubs were weakened by a shortage of players.

BETWEEN YOU and ME

With deadline only a few minutes off, we hasten to pound our miserable typewriter to death, in an attempt to register a convincing appeal to readers for their co-operation.

Complaints have been heard in the form of well-meaning suggestions that our English section should carry more local news matter.

Since the inception of this section, our efforts have been directed constantly to build gradually, the respect and interest of the second-generation public.

It may require some years before we are able to command a full place in the life of the second generation in Canada.

We are fully aware that we cannot win the nisei's favor immediately.

But we do expect our sporting young public to give us every chance to become a part of their lives three times a week.

Avalanche us with news of your activities

Suggestions will be appreciated.

English Section

The next English section will appear on Saturday.

CHUCK TANAKA WINS 3 SINGLES FOR MIKADOS

Mikados of the Friday night table-tennis league, defeated Kenny's Korner by a 7 to 3 count at the Vancouver Table-Tennis Club last Friday night.

Charlie Tanaka won all his three singles matches and Pee Wee Kozai and Massey Endo won two solos each.

The doubles team of Kozai and Endo lost their match.

SECOND MARCUS SHOW TO VISIT NIPPON

SAN FRANCISCO (CNP)—Following in the successful steps of the first Marcus show to visit the Orient, a troupe of some 70 revue performers will visit Nippon next spring to play the Shochiku's new International theatre in Tokyo's Asakusa.

The anouncement was made in San Francisco by Charles Hujo, manager of the first Marcus show, and a showman who has been taking troupes to the Orient for the past 20 years. He arrived Wednesday on the Tatsuta Maru with Mrs. Hujo from Tokyo.

The new International Theatre, said to be the largest in the Orient, will be opened by the Shochiku interests in February. It will be the home of both stage and screen shows and has a seating capacity of 6000.

Job Printers
TAIRIKU NIPPO

JOE MORRISON
HEIGHT, 5 FEET, 9 INCHES.
WEIGHT, 140 POUNDS.
BROWN HAIR. BLUE EYES.
BORN, GRAND RAPIDS, MICH., NOV. 19, 1908.
MATRIMONIAL SCORE:
0—0.

職はり
壁落ちを完全に塗り埋め粘度强き良質糊を用ひ凡て調和よくし多年の經驗を以て美しく完全に責任を以て安價に致します後に殘り惡しき個所出來たる場合は無料にてなをします

御結婚式
ベール及髮飾無料貸出
儀式用
日本振袖
スペシアル
貸出し着附無料
オイル パーマ チントウエーブ

◉結婚式
御披露に
日本着物
ベール、髮飾等は無料で貸します
ウエーブ及美顏術

花嫁樣の御支度
結婚式用髮飾及ベール無料で貸します
オイルパーマネントウエーブ美容術
晩市メーン街三三二

呼吸器病と吸入療法
危險と不備を全く一掃した「無風式」
大學吸入器 上下自動式 四、八〇仙
理想的吸入藥『カンピロン』 、五五仙
◇呼吸器疾患の手當には投藥、保溫、濕布等何れも劣らず重要でありますが、その中でも吸入療法は患部へ直接作用する丈け有効不可缺の手當であります、殊に感冒咽喉カタル、流行性感冒等の發病當初適切に行はれる吸入療法の効果は怖るべき肺炎、氣管支カタル等は勿論感冒の苦惱をも體驗することなく過すことが出來ます、大學吸入器の五大特長
一、散霧が體溫と同溫です 一、散霧の冷風を伴はない 一、散霧は穩和で危險な强風を伴はず 一、上下屈伸自動裝置です
吸入療法の眞價は本器によつて初めて發揮せられる
各家庭に一個は備へられよ
バウエル街三九 電話シーモア七五〇二
內外化粧品 コダック 萬年筆 公認
パウエル藥店

支那古代外用
皮膚病神効藥
如何なる難病にても必ず全治請合ひます
濕疹皮膚病、瘡、胎毒、蹼足(足のたたれ)等其他の皮膚病に特効あり
Teen Jore 256 E Hastings
日本人部一手販賣
バウエル街三九九 公認 バウエル藥店

鑛泉溫濕熱器療法
バイタアーク光線療法
江間式心身鍛錬法
醫藥に依つて治り難き病者は是非御來療下さい
毎日午前九時より
西川寬之助
晩市バウエル街三九六ホテルウオールド、ルーム二〇四
電話シー一三二一エル

和洋結髮 儀式用衣裳鬘甲髮飾ツノカクシ 洋髮用ベール髮飾無料貸します